

Climareport

JUNI – GIUGNO 2021

SÜDTIROL – ALTO ADIGE

1. Klima

Der Juni 2021 war im Großteil Südtirols der drittwärmste Juni seit Messbeginn, im Pustertal der viertwärmste. Dazu gab es teils starke Gewitter, aber trotzdem war es insgesamt etwas trockener als im Durchschnitt.

1. Clima

Il mese di giugno 2021 è stato il terzo più caldo dall'inizio delle rilevazioni, in Val Pusteria il quarto più caldo. Si sono registrati temporali, in parte anche forti, ciò nonostante le precipitazioni erano un po' inferiori ai valori medi.

2. Wetterverlauf

2. Analisi meteorologica

Morgendlicher Hochnebel löst sich am Vormittag auf und es wird sehr sonnig. Am Nachmittag bilden sich Quellwolken und am Abend bzw. in der Nacht einzelne Schauer.	1 	Tempo molto soleggiato al mattino, salvo la presenza di nubi basse nelle ore più fredde. Nel pomeriggio sviluppo di nubi cumuliformi con rovesci in serata e nella notte.
Der Tag beginnt in vielen Tälern mit Hochnebel, der am Vormittag auflockert. Danach wird es recht sonnig mit einigen Quellwolken am Nachmittag. Einzelne Gewitter sind die Folge.	2 	Le nubi basse del mattino nelle valli tendono a dissolversi con l'arrivo del sole. Nel pomeriggio si formano isolati temporali per l'attività cumuliforme.
Einzelne Hochnebefelder lösen sich bald auf und der Vormittag verläuft sonnig. Am Nachmittag bilden sich vermehrt Quellwolken und über den Bergen einzelne gewittrige Schauer.	3 	Tempo soleggiato al mattino, salvo la presenza di nubi basse nelle ore più fredde. Nel pomeriggio sviluppo di nubi cumuliformi con dei temporali in montagna.
Zunächst gibt es ein paar Hochnebefelder, meist verläuft der Vormittag sehr sonnig. Aus den Quellwolken bilden sich am Nachmittag und Abend Regenschauer und Gewitter.	4 	La mattina trascorre con cielo sereno o poco nuvoloso. Nel pomeriggio ed in serata si forma qualche rovescio anche temporalesco.
Abgesehen von Hochnebefeldern verläuft der Vormittag sehr sonnig. Ab den Mittagsstunden entwickeln sich teils kräftige Gewitter mit kleinem Hagel (z.B. in St. Pankraz und Tiers) und Sturmböen, die sich bis in die Nacht hineinziehen.	5 	Tempo molto soleggiato al mattino, salvo la presenza di nubi basse nelle ore più fredde. Verso mezzogiorno si formano temporali anche intensi, a tratti grandinigeni (ad es. San Pancrazio e Tires) e con forti raffiche di vento che continuano fino a notte.
Meist überwiegen die Wolken bei nur wenig Sonne. Schon in der Früh ziehen in den Dolomiten ein paar Regenschauer durch, am Nachmittag entwickeln sich häufiger gewittrige Regenschauer.	6 	Cielo molto nuvoloso con solo sprazzi di sole. Già al primo mattino sulle Dolomiti sono presenti dei rovesci. Nel pomeriggio i fenomeni risultano più diffusi e anche a carattere temporalesco.
Es überwiegen die Wolken, die Sonne tut sich schwer. In der Früh ziehen im Ahrntal und oberen Vinschgau ein paar Regenschauer durch, sonst verläuft der Vormittag trocken. Ab den Mittagsstunden bilden sich gewittrige Regenschauer, am stärksten sind sie über den zentralen Landesteilen.	7 	Molte nubi con solo qualche sprazzo di sole. Al mattino si registrano dei rovesci sull'Alta Valle Aurina e Venosta. Nel pomeriggio rovesci e temporali anche forti soprattutto sulla parte centrale del territorio.
Der Tag verläuft wechselnd bewölkt, die Sonne scheint nur zeitweise. Vor allem am Nachmittag kommt es zu einigen gewittrigen Regenschauern.	8 	Cielo variabilmente nuvoloso con solo tratti soleggiati. Qualche rovescio anche temporalesco soprattutto nel pomeriggio.
Ganz vereinzelt kommt es in der Früh zu Regenschauern, dann lockert es auf und es wird recht sonnig. Am Nachmittag bilden sich neue Regenschauer und Gewitter, die im Burggrafenamt teils kräftig ausfallen, z.B. Hagel in Riffian.	9 	La giornata inizia con qualche isolato rovescio, di seguito miglioramento, molto soleggiato. Nel pomeriggio le nubi cumuliformi provocano rovesci e temporali, a tratti forti nel Burgraviato, con ad es. grandine a Riffiano.
Morgendliche Restwolken lösen sich auf und es wird sonnig. Am Nachmittag bilden sich einzelne gewittrige Regenschauer.	10 	La nuvolosità residua delle prime ore del mattino si dissolve; di seguito prevale il sole. Nel pomeriggio qualche isolato rovescio temporalesco.
In der Osthälfte Südtirols ziehen dichtere Wolken durch, sonst ist es zeitweise sonnig. Am Nachmittag und Abend entstehen nur einzelne Regenschauer.	11 	Sulla parte orientale del territorio prevalgono le nubi. Altrove sole a tratti. Nel pomeriggio ed in serata qualche isolato rovescio.
Am Vormittag scheint verbreitet die Sonne und es ziehen nur ein paar dünne Schleierwolken durch. Am Nachmittag entstehen dazu einige flache Quellwolken.	12 	Tempo soleggiato con qualche nube alta o cumulo del bel tempo. Pomeriggio qualche nube cumuliforme.
In der Nacht und am frühen Morgen gibt ziehen einige Wolken durch und am östlichen Alpenhauptkamm gibt es noch ein paar Schauer. Am Vormittag lockert es auf und mit Nordföhn wird es überall sehr sonnig.	13 	Nella notte e durante il primo mattino il cielo è attraversato da nubi con rovesci sulla cresta di confine orientale. Di seguito tempo molto soleggiato grazie all'arrivo del Föhn.
Strahlender Sonnenschein im ganzen Land.	14 	Sole.
Der Tag beginnt in den südlichen Landesteilen mit Hochnebel, der sich am Vormittag auflöst. Im restlichen Land ist es von Beginn an sonnig. Gegen Abend tauchen ein paar hohe Wolken auf.	15 	Tempo molto soleggiato, salvo la presenza di nubi basse al primo mattino a sud e di nuvolosità alta verso sera.
Der Tag verläuft überwiegend sonnig. In der Früh ziehen ein paar hohe Schleierwolken durch, am Nachmittag entstehen größere Quellwolken und in der Folge vereinzelt Gewitter.	16 	Tempo in prevalenza soleggiato. Al mattino il cielo è attraversato da nubi alte, nel pomeriggio i cumuli provocano isolati rovesci e temporali.
Zunächst gibt es in einigen Tälern Hochnebel, der sich am Vormittag auflöst. Danach scheint verbreitet die Sonne. Ab dem Nachmittag bilden sich einzelne lokale Gewitter.	17 	La giornata inizia con delle nubi basse in alcune vallate. In mattinata tempo molto soleggiato, nel pomeriggio qualche locale rovescio temporalesco per lo sviluppo di nubi cumuliformi.

<p>Unwetter: In den frühen Morgenstunden gegen 3 Uhr bildet sich ein heftiges Gewitter zwischen Sarntal, Ritten, unteres Eisacktal und dem Schlerngebiet. An der Wetterstation Kollmann wurden knapp 70 mm in rund zwei Stunden verzeichnet, samt Hagel. Seit Beginn der Aufzeichnungen im Jahr 1998 wurde an dieser Wetterstation noch nie ein derart intensives Niederschlagsereignis registriert. Zahlreiche Murenabgänge und Straßensperren waren die Folge. Schon bald klingt das Gewitter ab, im Laufe des Vormittags lockert es langsam auf. Am Nachmittag und Abend bilden sich wieder ein paar Gewitter, Steinschlag zwischen Lajen und Gröden.</p>	<p>18 </p>	<p>Maltempo: verso le 3 del mattino si sviluppa un temporale molto forte che interessa la Val Sarentino, Renon, la bassa Val d'Isarco e l'area dello Sciliar. La stazione di Colma registra quasi 70 mm di pioggia in circa due ore con grandine. Dall'inizio delle misure nel 1998, la stazione non aveva mai rilevato una tale intensità di precipitazione che ha causato diverse colate detritiche e chiusure di strade. Di seguito il tempo migliora e le nubi si diradano. Nel pomeriggio ed in serata si sviluppano nuovi rovesci con caduta sassi tra Laion e la Val Gardena.</p>
<p>Nach Auflösung von örtlichen Restwolken und Hochnebeln wird es recht sonnig. Am Nachmittag kommt es im Norden zu ein paar Gewittern.</p>	<p>19 </p>	<p>Tempo abbastanza soleggiato con nubi residue al mattino e qualche temporale a nord nel pomeriggio.</p>
<p>Die Sonne wird durch hohe Wolken abgeschwächt, im Tagesverlauf kommen größere Quellwolken dazu. Daraus bilden sich am Nachmittag und Abend einzelne Gewitter.</p>	<p>20 </p>	<p>Il sole viene attenuato dalle nubi alte in transito. Nel pomeriggio si sviluppano delle nubi cumuliformi. Nel pomeriggio ed in serata isolati temporali.</p>
<p>Letzte nächtliche Schauer klingen in der Früh ab, Restwolken lockern am Vormittag auf und es wird sehr sonnig.</p>	<p>21 </p>	<p>Gli ultimi rovesci della notte si esauriscono rapidamente. Di seguito tempo molto soleggiato.</p>
<p>In der Früh gibt es lokal ein paar Hochnebfelder, sonst überwiegt der Sonnenschein. Die Quellwolken am Nachmittag bleiben harmlos.</p>	<p>22 </p>	<p>Tempo in prevalenza soleggiato salvo la presenza di qualche nube bassa al mattino. Nel pomeriggio qualche cumulo del bel tempo.</p>
<p>Unwetter. Tagsüber gibt es viel Sonnenschein. Am Abend ziehen von Südwesten starke Gewitter durch. Betroffen sind vor allem das Unterland, Bozen, Teile des Eisacktales, Gadertals und das Ahrntal. Hagel wurde u.a. in Weißenbach und St. Johann im Ahrntal, Kardaun, Völs am Schlern und Brixen beobachtet. Gleichzeitig gab es Sturmböen.</p>	<p>23 </p>	<p>Maltempo: in giornata domina il sole mentre verso sera da sudovest arrivano forti temporali che interessano soprattutto la Bassa Atesina, parte della Val d'Isarco, Val Badia e Valle Aurina. Grandine viene rilevata a Rio Bianco, San Giovanni in Valle Aurina, Cardano, Fiè allo Sciliar e Bressanone. Raffiche molto forti di vento.</p>
<p>In einigen Tälern beginnt der Tag mit Hochnebfeldern, sonst überwiegt der Sonnenschein. Am Nachmittag entwickeln sich Quellwolken und ein paar Gewitter</p>	<p>24 </p>	<p>In alcune vallate la giornata inizia con nubi basse, altrove soleggiato. Nel pomeriggio si formano dei cumuli con isolati temporali.</p>
<p>Am Vormittag scheint verbreitet die Sonne, am Nachmittag und Abend bilden sich einige Gewitter. Hagel wurde u.a. aus Reinswald und Jenesis gemeldet.</p>	<p>25 </p>	<p>Dopo una mattina soleggiata, nel pomeriggio si formano nuovi temporali anche grandinigeni (San Martino/Sarentino e San Genesio).</p>
<p>Am Vormittag ist es sehr sonnig, die Hochnebel im Wipptal und Pustertal lösen sich bald auf. Am Nachmittag entstehen einige Quellwolken, am Abend und in der Nacht entstehen einige teils starke Gewitter. Schwerpunkt zwischen dem Eingang des Passeiertals, im Eisacktal, Schlerngebiet und in Teilen des Pustertals.</p>	<p>26 </p>	<p>La giornata inizia con delle nubi basse in Alta Val d'Isarco e Val Pusteria. Di seguito prevale il sole fino al pomeriggio quando si sviluppano nuove nubi cumuliformi con temporali anche intensi in serata e durante la notte. Le zone maggiormente interessate risultano la Bassa Passiria, Val d'Isarco, l'Altopiano dello Sciliar e tratti della Val Pusteria.</p>
<p>Am Vormittag ziehen teils dichtere hohe Wolkenfelder durch, am Nachmittag wird es überall sonnig. Gegen Abend bilden sich ein paar lokale Gewitter.</p>	<p>27 </p>	<p>Al mattino nubi alte attraversano il cielo, nel pomeriggio soleggiato. Verso sera qualche isolato temporale.</p>
<p>Am Vormittag scheint verbreitet die Sonne, lokale Hochnebfelder lösen sich bald auf. Am Abend entstehen kleinere Wärmegewitter im Raum Pustertal.</p>	<p>28 </p>	<p>Tempo soleggiato con qualche nube bassa al primo mattino. In serata qualche temporale di calore in Val Pusteria.</p>
<p>In den frühen Morgenstunden entsteht ein Gewitter im oberen Vinschgau, anschließend zieht eine starke Gewitterzelle von der Mendel über Bozen, ins Eisacktal und Pustertal. Hagel wurde u.a. zwischen Kaltern und Eppan gemeldet. Danach scheint verbreitet die Sonne und erst am Nachmittag und Abend entstehen wieder einzelne Gewitter.</p>	<p>29 </p>	<p>Durante le prime ore del mattino si forma un temporale sull'Alta Venosta. Una cella di forte intensità si sposta dalla Mendola verso Bolzano, la Val d'Isarco e la Pusteria. Localmente grandine fra Caldaro e Appiano. Di seguito torna il sole. Nel pomeriggio ed in serata qualche nuovo temporale.</p>
<p>Bereits am Vormittag entstehen vor allem im Norden des Landes erste Schauer. Am Nachmittag ziehen mit einer Kaltfront kräftige Gewitter mit Sturmböen von Westen her über das ganze Land. Stellenweise wie z.B. im Ahrntal und im unteren Vinschgau wird auch Hagel beobachtet. Es kühlt deutlich ab.</p>	<p>30 </p>	<p>Già al mattino si registrano i primi rovesci soprattutto a nord. Nel pomeriggio il transito di un fronte freddo da ovest provoca forti temporali anche grandinigeni (Valle Aurina, Bassa Val Venosta) e forti raffiche di vento. Temperature in marcato calo.</p>

3. Temperaturen

3. Temperature

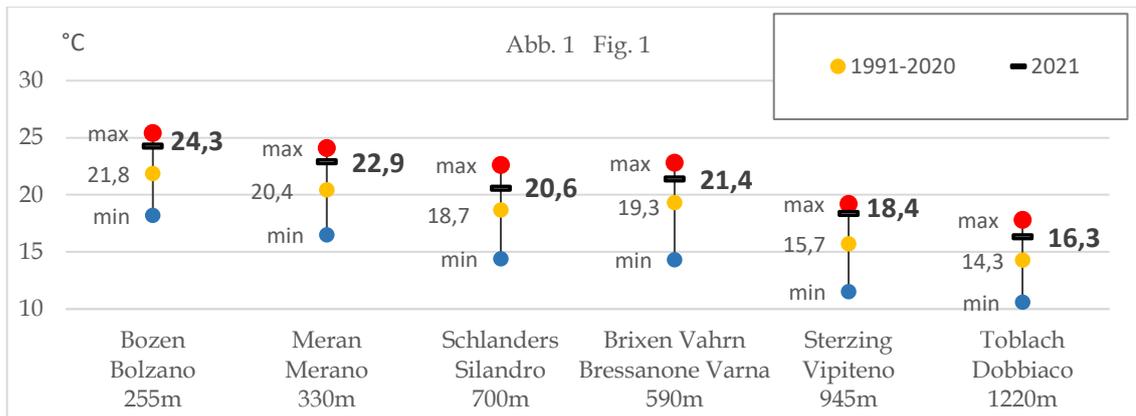


Abb. 1: Monatsmitteltemperatur (schwarz), langjähriges Mittel der Periode 1991-2020 (gelb), Spannweite zwischen höchsten (max) und tiefsten (min) Monatsmittel seit Beginn der Aufzeichnung: Der heurige Juni war im Großteil Südtirols der drittwärmste Juni seit Beginn der Aufzeichnungen im Jahre 1850, nach dem Juni 2003 und 2019. Im Pustertal war es dagegen der viertwärmste knapp hinter dem Juni 2017.

Fig. 1: Temperatura media mensile (nero) e valore medio del periodo 1991-2020 (giallo), valore massimo (max) e minimo (min) assoluto delle medie mensili nel periodo di registrazione. Il mese di giugno 2021 è stato particolarmente caldo. L'analisi delle serie storiche, risalenti al 1850, collocano il mese appena concluso al terzo posto in gran parte del territorio (preceduto solo dal 2003 e 2019) o, in Val Pusteria, al quarto posto (dietro al 2017).

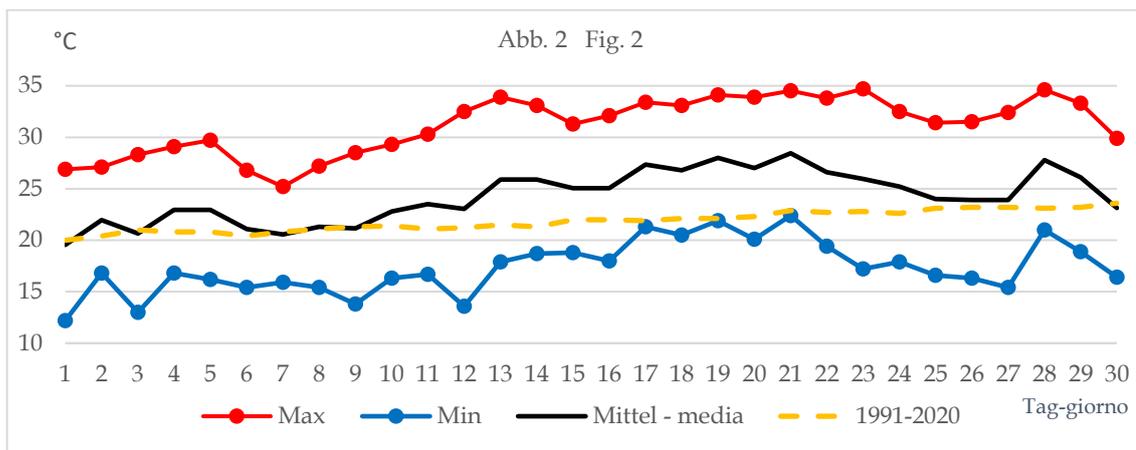


Abb. 2: Station Bozen: Tägliches Temperaturminimum (blau), -maximum (rot), Tagesmitteltemperatur (schwarz) und langjährige Tagesmitteltemperatur 1991-2020 (strichliert): Im Juni gab es zwar keine ausgeprägte Hitzewelle, aber durchgehend relativ hohe Temperaturen sowohl tagsüber als auch nachts.

Fig. 2: stazione di Bolzano: Temperature minime (blu), massime (rosso) e medie (nero) giornaliere: i valori medi per il periodo 1991-2020 sono riportati tratteggiati. Durante il mese non si è registrata un'evidente ondata di calore; dal grafico appare tuttavia come le temperature siano state sopra le medie tutto il periodo, sia di giorno che di notte.

4. Niederschlag

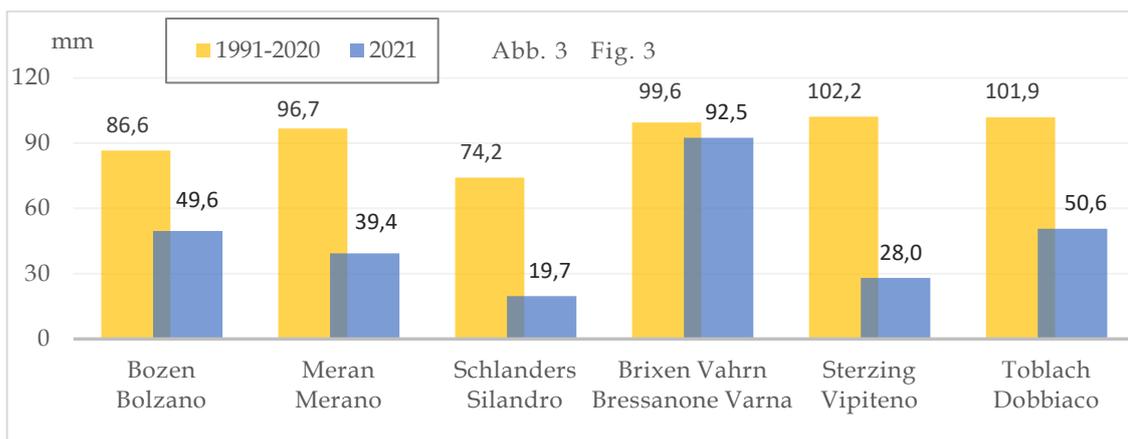


Abb. 3: Monatliche Niederschlagssummen (blau), Mittelwert der Periode 1991-2020 (gelb): Im Juni gab es schon einige heftige Gewitter, die sorgten aber nur lokal für ergiebige Niederschläge. Südtirolweit gesehen war es dagegen trockener als normal.

4. Precipitazioni

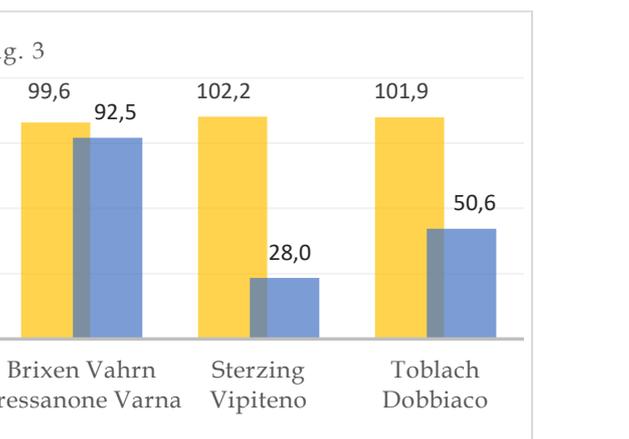


Fig. 3: precipitazione totale del mese (blu) e valori di riferimento nel periodo 1991-2020 (giallo). L'apporto dei frequenti temporali non ha tuttavia portato tutta la precipitazione attesa.

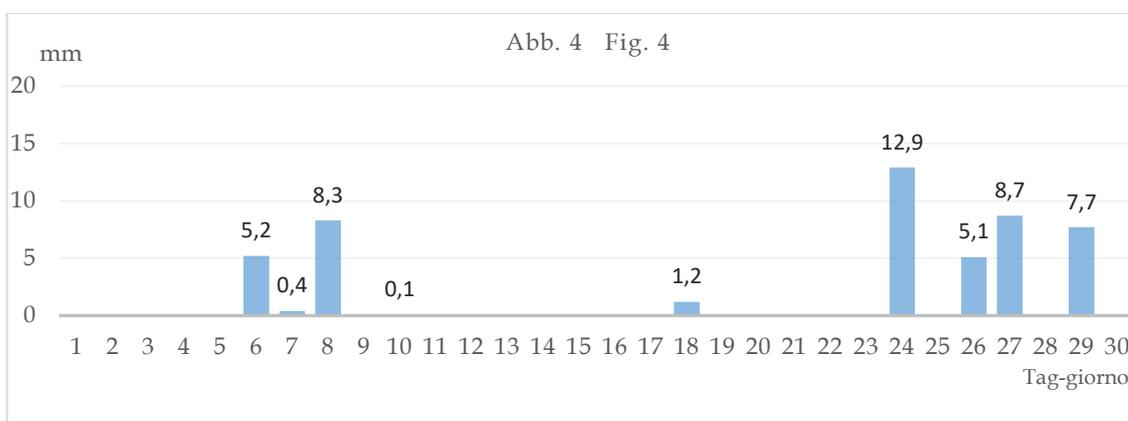


Abb. 4: Station Bozen, tägliche Niederschlagssummen (Zeitraum 09.00 Uhr MEZ des Vortages bis 09.00 Uhr MEZ des aktuellen Tages): In Bozen gingen im Juni mehrere starke Gewitter nieder, eines der stärksten mit Sturmböen ereignete sich am 23. Juni.

Fig. 4: precipitazione giornaliera a Bolzano (si riferisce alle 24 ore comprese tra le ore 9:00 – ora solare - del giorno precedente e le ore 9:00 del giorno attuale). A Bolzano si sono registrati diversi temporali. Particolarmente intenso è stato l'evento del giorno 23 con forti raffiche di vento.

Verantwortliche Direktorin: Michela Munari
An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:
 Dieter Peterlin, Mauro Tollardo, Günther Geier, Philipp Tartarotti

für Vorschläge/Informationen mailto: meteo@provinz.bz.it

Amt für Meteorologie und Lawinenwarnung
 Autonome Provinz Bozen - Südtirol
 Drususallee 116, I-39100 Bozen

Wetterbericht
 0471/ 271177 – 270555 wetter.provinz.bz.it

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen. Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet.

Direttrice responsabile: Michela Munari
Hanno collaborato a questo numero:
 Dieter Peterlin, Mauro Tollardo, Günther Geier, Philipp Tartarotti

per proposte/ informazioni mailto: meteo@provincia.bz.it

Ufficio meteorologia e prevenzione valanghe
 Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige
 Viale Druso 116, I-39100 Bolzano

Bollettino meteorologico
 0471/ 271177 – 270555 meteo.provincia.bz.it

Publicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997. Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)